

14 de abril del 2022

Estimados Padres, Personal y Miembros de la Comunidad del Distrito Escolar Regional Flemington-Raritan,

Deseamos a los padres y a nuestra comunidad un maravilloso descanso de primavera. Esperamos que disfrute de su tiempo junto con amigos y familiares. Continuamos avanzando con la planificación para el resto del año escolar y el año escolar 2022-23. J.P. Case ha planeado la Ceremonia de Promoción de 8° grado, la Celebración de 8° grado y el viaje de 8° grado a Hershey Park. Todas las escuelas han planeado una multitud de celebraciones de fin de año para reconocer el año escolar 2021-2022. Esperamos ver a las familias en uno de los numerosos eventos próximos planeados: ferias del libro, conciertos de primavera, noches de patrimonio, noches de actividades, días de campo, solo por nombrar algunos.

### **NJ SCHOOL PERFORMANCE REPORTS/INFORMES DE RENDIMIENTO ESCOLAR DE NJ**

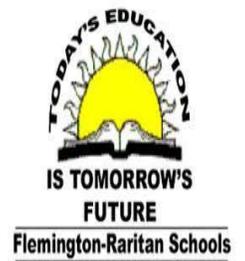
No sólo estamos celebrando estar juntos en la escuela y el beneficio social-emocional de estar juntos, sino que también estamos celebrando el aprendizaje de nuestros estudiantes. Todavía hay un gran trabajo por hacer a medida que continuamos abordando los desafíos académicos y socioemocionales que enfrentan las escuelas como resultado de la pandemia. El Departamento de Educación de Nueva Jersey ha publicado los Informes de Rendimiento Escolar del 2020-2021. Puede encontrar el informe de cada una de nuestras escuelas siguiendo este [enlace aquí](#). También hay guías útiles para padres de primaria, [enlazadas aquí](#), y padres de escuela intermedia, [enlazadas aquí](#). Consulte el [smore del Distrito](#) para obtener más información sobre los Informes de Desempeño Escolar del Departamento de Educación de Nueva Jersey.

### **CHANGE IN COVID-19 PROTOCOLS/CAMBIO EN LOS PROTOCOLOS de COVID-19**

El 25 de marzo de 2022, la Junta de Educación aprobó revisiones al [Plan de Instrucción Virtual o Remota de Emergencia -- Plan de Preparación para Cierre Escolar](#). Los cambios en el Plan de Preparación para el Cierre de la Escuela fueron comunicados en el [boletín de marzo](#) en la parte superior de la página 4. El [Plan de Avance](#) de nuestro Distrito ha sido revisado para tratar el COVID-19, pasando de una pandemia a la etapa endémica. También puede encontrar información sobre los cambios en la presentación de la Junta de Educación en las diapositivas 19-23 en [este enlace](#). En resumen, cuatro revisiones incluyen:

- 1) El Distrito continuará siguiendo todos los mandatos legales con respecto al rastreo de contactos y no excluirá a los estudiantes a menos que sean positivos para COVID-19;
- 2) El Distrito continuará reportando todos los casos de COVID-19 según lo requerido por el Código Estatal de NJ al Módulo SIC Vigilancia para la Influenza y COVID-19 en el Sistema de Notificación y Vigilancia de Enfermedades Transmisibles (CDRSS); y
- 3) El Distrito continuará siguiendo todos los mandatos legales requeridos por la Orden Ejecutiva #253 para requerir que los trabajadores cubiertos no vacunados presenten pruebas semanales.
- 4) El Distrito utilizará el aprendizaje virtual cuando el distrito esté obligado a cerrar las escuelas del distrito por más de tres días escolares consecutivos debido a un estado de emergencia declarado, emergencia de salud pública declarada, o una directiva y/o recomendación de la agencia u oficial de salud apropiado para instituir un cierre relacionado

Flemington-Raritan Regional School District  
Dr. Kari McGann  
Superintendent of Schools  
50 Court Street, Flemington, New Jersey 08822-1300  
Phone: (908) 284-7561 Fax: (908) 284-7656  
[kmcgann@frsd.k12.nj.us](mailto:kmcgann@frsd.k12.nj.us)



con la salud pública, los días de instrucción virtual o remota proporcional a la instrucción en persona contarán para el requisito de 180 días del distrito.

El Distrito continúa promoviendo activamente las vacunas, incluyendo boosters, para todos los estudiantes elegibles y el personal/trabajadores cubiertos. Si un estudiante es positivo para COVID-19, debe quedarse en casa fuera de la escuela. Las personas que han sido positivas pueden regresar el día 6 del aislamiento si cumplen con los criterios para terminar con el aislamiento. Se recomienda encarecidamente llevar una mascarilla adecuada y consistentemente durante el día 10 en interiores.

### **COVID-19 TESTS AVAILABLE/PRUEBAS DE COVID-19 DISPONIBLES**

El único requisito para los resultados de las pruebas COVID-19 se debe al mandato restante para los trabajadores cubiertos no vacunados. La Orden Ejecutiva N° 253 del Gobernador sigue en vigor en la Oficina del Gobernador. En este momento, el Distrito no requiere los resultados de las pruebas COVID-19 para ningún otro individuo que no sea aquellos empleados que no estén vacunados y que sean considerados “trabajadores cubiertos” en el Distrito Escolar Regional Flemington-Raritan.

Para ayudar a las familias, el personal y la facultad que deseen tener acceso a una prueba COVID-19, el Distrito tiene pruebas COVID-19 gratuitas que están disponibles. El Distrito recibió pruebas COVID-19 del Departamento de Seguridad Pública del Condado de Hunterdon. Estas pruebas COVID-19 están disponibles para familias que deseen solicitarlas. En este momento, dos pruebas por estudiante están disponibles para recoger en su lugar preferido de la escuela. Para solicitar pruebas, por favor complete [este formulario](#) para inscribirse. Una vez que el Distrito haya recibido información de la comunidad, se anunciará la fecha y hora de la recogida del examen.

El Distrito continúa exigiendo que los estudiantes y el personal que muestran síntomas como fiebre, náuseas, vómitos, diarrea y síntomas de resfriado que les impedirían participar en clase se queden completamente en casa de la escuela. Si los niños experimentan alguno de los síntomas descritos, deben quedarse en casa y no ir a la escuela. Si tiene alguna pregunta sobre los síntomas y si su hijo puede venir o no a la escuela, consulte a su médico o hable con una de nuestras enfermeras escolares.

Deseamos a nuestros estudiantes y familias un descanso saludable y relajante de primavera ya que las escuelas están cerradas para los estudiantes del viernes 15 de abril al domingo 24 de abril. Las escuelas volverán a abrir sus puertas el 25 de abril de 2022. Esperamos que todos nuestros estudiantes disfruten de su tiempo con sus familias y amigos.

Sinceramente,

Dr. Kari McGann  
Superintendente de Escuelas